



ITALIEN – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 7 du programme : **Diversité et inclusion**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.
À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite.**

1. Compréhension de l'oral

Titre du document : *Essere una badante in Italia* (document 1)

Source du document : La7 actualità, 8 luglio 2018

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

"Siete eroiche", il Papa elogia le badanti ucraine (document 2)

5 Papa Francesco, nel corso della visita alla comunità ucraina a Roma, fa un vero e proprio elogio alle tante donne che lavorano come badanti nel Paese. "Vorrei rivolgere un pensiero riconoscente alle tante donne, che nelle vostre comunità sono apostole di carità e di fede. Siete preziose [...] quando con il vostro servizio vi prendete cura delle persone attraverso una presenza premurosa e non invadente. Questo è molto importante: testimonianza e servizio".

10 Il Papa incoraggia le badanti ucraine: "Vi invito a considerare il vostro lavoro, faticoso e spesso poco appagante, non solo come un mestiere, ma come una missione: siete i punti di riferimento nella vita di tanti anziani, le sorelle che fanno loro sentire di non essere soli. Portate il conforto e la tenerezza [...]. È un grande ministero di prossimità e di vicinanza, gradito a Dio, di cui vi ringrazio."

Testo tratto dal sito adnkronos.com, 28 gennaio 2018

Badanti a Napoli (document 3)

La donna in camicia accetta il mio cioccolato con modestia d'altri tempi, sorride, prende la borsa di finta pelle, saluta, sparisce nel gelo di Zhmerynka. Le ucraine sono straordinarie. Ne vedo spesso a Napoli, sul lungomare di Chiaia. Sono badanti, almeno



- 5 così le chiamano nel Nord Italia. Badano¹ ai nostri vecchietti in cambio di un modesto stipendio e un tetto in famiglia. Si ritrovano a decine, la domenica mattina, nelle ore di libertà. Respirano la salsedine, addentano golose frutta mediterranea, si passano i pacchi-regalo da spedire a casa, parlano avidamente la loro lingua dopo giorni di reclusione. I vecchietti le adorano, sono materne come nessuno.
- 10 Materne e infelici. Nel quartiere Soccavo, la sera, le vedi alle finestre, dietro le inferriate dei primi piani. Osservano la gente che passeggia con uno sguardo che dice: vorrei, ma non posso. Escono pochi minuti al giorno, per vuotare 'a munnezza². Certo, stanno meglio che in patria. In Ucraina non tornerebbero nemmeno per morire, dicono che nei loro ospedali si crepa come cani. Ma lo sradicamento è terribile. E dietro l'apparenza
- 15 di quella seconda vita italiana protetta da casa e famiglia, subito traspare la precarietà di una condizione reclusa, non paritaria. "Se il nonno muore," ti dicono, "se io mi ammalo, chi aiuta me?"
- A Caserta le trovi in piazza Vanvitelli, assediate dai maturi dongiovanni del posto in un triste bolero di scarpe lucidate. Su di loro, come sulle polacche, già fioriscono
- 20 leggende. Si dice che concupiscano anziani, che si mangino eredità e rovinino famiglie. In realtà accudiscono bambini, fanno deambulare infartuati, puliscono vecchi rimbambiti di cui nessuno è disposto a occuparsi. Si fanno un mazzo tanto per mandare soldi ai figli che hanno dovuto lasciare in patria. Rinunciano alla loro famiglia per salvare quella italiana.

Paolo Rumiz, *È Oriente*, 2003

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension (document 1,2 et 3) en répondant en français ou en italien à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des trois documents – la vidéo (document 1, *Essere una badante in Italia*), le texte (document 2, *"Siete eroiche", il Papa elogia le badanti ucraine*) ou l'autre texte (document 3, *Badanti a Napoli*) – illustre à votre avis le mieux l'axe 7 « diversité et inclusion »? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les trois documents.

¹ badare a qualcuno = s'occuper de quelqu'un.

² a munnezza (dialecte napolitain) = la poubelle.

